



# শিল্পী-সমাজ



শরৎচন্দ্রের  
কাহিনী অবলম্বনে  
এস.বি. প্রডাকশন্স-এর নিবেদন!





রমা—সুনন্দা দেবী

## চরিত্র-চিত্রণে



রমেশ—বীরেন চ্যাটার্জী



বেণী ঘোষাল—জহর গাঙ্গুলী



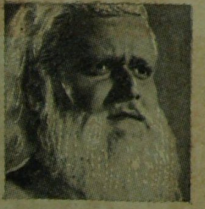
জ্যাঠাইমা—মলিনা দেবী



গোবিন্দ গাঙ্গুলী—কাশ্য বন্দ্যোপাধ্যায়



ধর্মদাস—তুলসী চক্রবর্তী

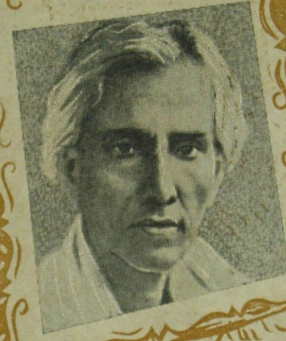


আকবর—নীতীশ মুখার্জী

অস্বাস্থ্য ভূমিকায় :  
প্রভা, বীণা, স্বর্ণা, তারা  
ভাছড়ী, কুমারী সন্দ্বা ও  
কমলা, রবি রায়, জীবন  
গাঙ্গুলী, হরিমোহন, নকুল  
মানা, দেবী মুখার্জী, পাপা  
ধীরাজ দাস, নগেন কুণ্ডু, ননী  
ব্যানার্জী, রমেন, প্রতাপ  
কেশবদন মুখোপাধ্যায় ও  
সুধীর ব্যানার্জী



যতীন—মাষ্টার বিজু



## কাহিনী

কুঁয়াপুরের এক সরিকের জমিদার তারিণী ঘোষালের  
পুত্র রমেশ রুদ্ভকীতে থাকিয়া ইঞ্জিনিয়ারিং পাশ করিলে।  
উন্নত দেহ, তরুণ, সুদর্শন এই যুবক ছদ্ম দেখিতেছিল বাংলার  
পল্লী উন্নয়নের। পাশের পর শিক করিল ফিরিবে ফোঁই পল্লীস্বাতার  
স্বদেশে, যেখানে সতীসন্তানদের মধ্যে বালক কালের অনেকগুলি দিন  
কাটিয়াছে। হাম্বি কায়ায় মধুর ফোঁই পল্লী আবার তাহাকে ডাক দিল-

কিন্তু রমেশকে ফিরিতে হইল কুঁয়াপুরে এক শোচনীয়  
পরিবেশের মধ্যে। পিতা তারিণী ঘোষাল অকস্মাৎ ইহলোক ত্যাগ  
করিতেই তাহার শক্ত শাসনে যত শক্ত কৃষ্টি করিয়াছিলেন, বহুকালে  
প্রবাসী, নবাগত রমেশের বিরুদ্ধে আজ তাহার সাক্ষ্যে একযোগে  
মাথা তুলিয়া দাঁড়াইল। জেঠুত দাদা বেণী ঘোষাল গ্রহণ করিলেন  
এই সড়যন্ত্রের নেতৃত্ব। জমিদার মুখুজেদের বালবিশ্ববা কন্যা রমা  
সম্মতন করিল বেণীর এই হীন চক্রান্তের আয়োজন এবং কুঁয়াপুর  
প্রাচ্যের সমাজপতিরা কখনও বেণী, কখনও রমেশের পক্ষ অবলম্বন  
করিয়া পল্লীসমাজের চিরাচরিত ধর্মপালনে তৎপর হইয়া উঠিলেন।

শিথিলত প্রগতিশীল রমেশ এতমব জানিত না। শ্যামপ্রী  
মস্তি পল্লীসমাজের শান্ত মাধুর্যই তাহাকে আকৃষ্ট করিয়াছিল - কিন্তু  
তাহারই দুর্গম অবশেষে মানুষের নামে যাহারা বাস করিত - হিন্দ্র কুর্দমিত  
বর্ষবৃত্য তাহার যে কতদূর লীচ ও জঘন্য হইতে পারে; মহলের  
কর্মচরুল পরিবেশের মধ্যে এ সকল তাহার ভবিষ্যৎ অবকাশই  
হয় নাই।





পিতৃ মৃত্যুর বিপুল আয়োজনের মধ্যে  
রমেশ যথা আবিষ্কার করিল, তাহার জীবনে  
তাহা এক হৃদয় ও অত্যন্ত রহস্য অতিজ্ঞতা। এমনকি  
তাহার বাল্যস্মৃতির রমা, যাহার সহিত একবার তাহার  
বিবাহের সম্বন্ধ পর্যন্ত হইয়াছিল, সেও যে এই হীন পরস্পর-  
কাতর কুৎসিত স্বভাবের মধ্যে এমন অক্লেশে অংশ গ্রহণ  
করিতে পারে তাহা দৌখিয়া স্মরণপূর্ব্ববিয়োগাতুর রমেশ যুগায়  
লজ্জায় গ্রাম পরিত্যাগ করিয়া যাইতে উদ্যত হইল। বাস্তু দিলেন  
জ্যেষ্ঠাইয়া - বিরুদ্ধ পক্ষের নেতা বেণী ঘোষালের জমিনী। সমস্ত  
কুঁয়াপুত্রের অস্তিত্বের আর দলীয় চক্রান্তের উদ্দেশ্য থাকিয়া, ঘোষাল-  
বংশের কুলবধুর স্বাভাবিক অতিজ্ঞাত ও ব্যক্তিত্বে এই মহীয়সী বারী  
এমন এক আশ্রয় প্রতিষ্ঠিত করিয়াছিলেন - যে একমাত্র তাঁহার  
উপস্থিতিই বেণীর মকল আয়োজন পথ করিয়া দিল।

তারপর চলিতে লাগিল, নানা কৌশলে, নানা  
উপায়ে রমেশকে বিপদগ্রস্ত করিয়া, দেশের লোকের চোখে তাহাকে  
হেয় করিবার কুৎসিত স্বভাব। কিন্তু মুক্তহস্তে আপনার সমস্ত পণ  
করিয়া, নিপীড়িত দরিদ্র জনসাধারণের উন্নতি বিধানের যে চাৰে  
আপনাকে নিয়োজিত করিল - তাহাতে সহজেই জয় করিল আপন  
জনসাধারণের হৃদয়। তাহাদের অকুপণ প্রীতি, যৌজন্য ও মোহর্দের  
বুহু ভেদ করিয়া তাহাকে আঘাত করিবার সামর্থ্য ছিল না বেণী  
ঘোষাল ও তাহার কৃপাপরিপুষ্ট সমাজপতিদের।

রমাকে এই দলীয় চক্রান্তের অংশগ্রহণী মনে  
করিয়া রমেশ অন্তরে অন্তরে ব্যথিত হইল - কিন্তু রাগ করিতে পারিল  
না। জ্যেষ্ঠাইয়া বুঝাইলেন বৈশ্বক্যের নিগ্রহে সমাজের চক্রান্তকে



তাহার আপন ইচ্ছার বিরুদ্ধেও মানিয়া লইতে  
হইয়াছে - নহিলে বাস্তবিক স্রে রমেশকে ভালবাসে -  
তাহা অপেক্ষা রমেশের অধিক শুভাকাঙ্ক্ষিনী কুঁয়াপুত্রের আর  
কেহ নাই। রমেশ রমাকে ক্ষমা করিল।

তারপর একদিন উভয়ের অকস্মাৎ সাক্ষাৎ হইল  
তারকেশ্বরে। মিলনের এই স্বপ্নপরিবেশের মধ্যে রমেশ অনুভব করিল,  
আবাল্য বৈশ্বক্যের সংগ্রাম ও নিষ্ঠুর মধ্যেও অন্তঃকলিলা ফলস্বরূপ হতই  
কোথা দিয়া বহিয়া চলিয়াছে তাহার অন্তরের ঈর্ষা-মোহ অমৃত নির্ঝর।  
রমেশ কুঁয়াল জ্যেষ্ঠাইয়ার আশীর্বাদ ও রমার নিরুক্ত প্তেরণার পাশে  
লইয়াই তাহাকে চলিতে হইবে তাহার আদর্শের পথ ধরিয়া। পত্নী সমাজ  
তাহাকে সানন্দে গ্রহণ করে নাই বলিয়া সে তাহাকে কাপুরুষের মত ভ্যাগ  
করিয়া যাইবে না - আহুক দুর্ভোগ - জ্যেষ্ঠাইয়ার নিবেদন - আলো  
তাহাকে জ্বালিতেই হইবে - আজিকার পক্ষ তাহার সমস্ত হিংস্রতার  
উদ্দীপনা ভুলিয়া একদিন তাহারই পার্শ্বে আসিয়া দাঁড়াইবে, তাহারই আদর্শকে  
বুণ্ডে রমেশ গৌরবান্বিত করিয়া ছলিতে।

এই চাৰে কাজের সানন্দে যখন সে সকল কুস্তীতার  
দুঃখ ভুলিয়া পথ চলিয়াছে, তখন হঠাৎ একদিন বেণীর চসমস্তে ও  
তাহারই আপন অনুচর ভৈরব আচার্যের বিশ্বাসঘাতকতায় তাহার  
কারাদন্ড হয়। কিন্তু এই কারাবাসই হইল তাহার শঙ্কস্বের জমোঘ অস্ত।  
প্রকাশ্য শক্তির সংগ্রাম যে বাস্তু লখন করিতে পারে নাই - ত্যাগের বীধি সেই  
স্বার্থের বিষয়ে অম্মতে পরিণত করিয়াছে। কারাগার হইতে মুক্তির দিন সমস্ত  
গ্রাম আসিল তাহাদের হৃদয়ের মানুষটিকে সন্দ্বা, প্রীতি, ভালবাসার অতিনন্দনে  
অতিশিথিত করিতে - সঙ্গে আসিল বেণী ঘোষাল ও তাহার সমাজপতির দল।  
আজ তাহার রমেশের স্বপ্নকে সত্যই বাস্তবের আর্থকতায় ভরিয়া দিয়াছে।





কিন্তু যে দাঁট জীবনের অকুপন নীরব  
প্রেরণা এই রত পালনের কঠিন শুষ্কতার মধ্যেও  
রুম্বেসকে দিয়েছে শান্তি, আনন্দ ও অমৃতের অফুরন্ত  
পাথর - তাহাদের কি হইল?

রুম্বেসের আদর্শ পল্লীসমাজ তাহাদের আহ্বান  
করিল কি?

এই চরম প্রেরণে অস্বাধীন হইল কেমন করিয়া?  
কোথায় গেলেন মহীয়সী জয়চাইয়া? কি হইল তপস্বিনী রমার?

## ● গান ●

যে হোর অক্ষের পবন পরশে অধিগা মাগরে ওমে সো।  
এক আধ তিণ—

হোরে না দেখিলে খুগ শত হেন বাসে সো ॥

বঁধু আশ্রয় কোথায় সোণ!  
বণ্ণ পাণিতা বণ্ণ বিশাখা  
বঁধু বিনে প্রাণ থাকে না রে!  
মখি সো—

পন্নাপে, পন্নাপে বাঁধা মেই জে, তাহারে করিয়া তিণ্ণ,  
ধপুন্না নগরে আছে কার ঘরে সোত্তরি জীবন হীন!  
আখি থাকিলা—আস্রাতে আর আখি থাকিলা  
আশ্রয় বঁধুর কথা ধনে হসে, আস্রাতে আর আখি থাকিলা,  
কেমনে সোঁয়াব এ দিন রজেনী তাহার দমশ বিনে!  
বিরহ-দহনে যে-দেহ মণিন (বঁধু) আকুপ হইবু দিনে!!  
মখি সো—

আখি ওবি ধনে ধনে,  
কৃষ্ণ-পূজা হ'লনা হোর বিফল জীবনে!

## সংগঠনকারীগণ



চিত্র-নাট্য

সজনীকান্ত দাস

পরিচালনা এবং

স্বর-যোজনায়

নৌরেন লাহিড়ী

ব্যবস্থাপনায়

মণি দাশগুপ্ত

শ্রীরণজিৎ বন্দ্যোপাধ্যায়ের

প্রযোজনায়

শরৎচন্দ্রের

## পল্লী-সমাজ

চলচ্চিত্রায়ণে.....বতীন দাস  
শব্দলেখনে.....শচীন চক্রবর্তী  
সম্পাদনায়...অর্ধেন্দু চট্টোপাধ্যায়  
শিল্প-নির্দেশনায়.....গোপী সেন  
রূপ-সজ্জায়  
অক্ষয় দাস ও সেখ ইন্দু

অতিরিক্ত বাণী-যোজনায় :: মধু শীল  
কৃতজ্ঞতা স্বীকৃতিতে :: সত্যনারায়ণ খাঁন  
প্রচার-পরিচালনায় :: হৃদীরেন্দ্র সাহা  
প্রচার-সজ্জা-পরিবেশনে :: আর্টিষ্টস সার্কেল  
স্থির-চিত্রাদিগ্রহণে :: ষ্টিল কটো সার্ভিস

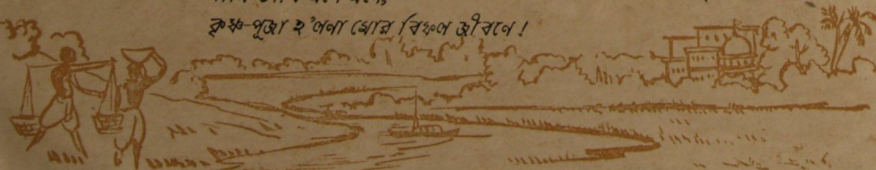
### সহকারীগণ :

পরিচালনায় : মাহ সেন, হুনীল বন্দ্যোপাধ্যায়,  
বিজয় বহু । স্বরযোজনায় : শৈলেন রায় এবং  
সুপ্রভা সরকার । চলচ্চিত্রায়ণে : হরেন বহু ।  
শব্দ-ধারণায় : ইন্দু অধিকারী । চিত্র-সম্পাদনায় :  
জলাল দত্ত । আলোক-সম্পাদনে : বণ্টী দে, নির্মল বসাক,  
মদন, রামপদ, কৃষ্ণদাস ও হুথিরাম

ইউইপিফিলা ফিল্ম ষ্টুডিওতে গৃহীত  
বেঙ্গল ফিল্ম লেবরেটোরীতে পরিষ্কৃতিত



পরিবেশক : নারায়ণ পিকচাস





এম. বি. প্রডাকশনের পক্ষ থেকে শ্রীযুগীতের মাধ্যমে কতৃক  
 সম্পাদিত ও প্রকাশিত। ইপিবিআল ব্যক্তি করে—  
 এম. গোস্বামী কামল গুপ্ত, কবিকীর্তিও এমতে মুদ্রিত  
 এবং ব্যক্তি গুপ্ত, মার্কেট কতৃক চিত্রাঙ্কিত।

মুক্তি-এতীকরণের জন্য বি. প্রডাকশন-এর জীবন-  
 শব্দ-চক্রের

পরিচালনার **শুভদা** পরিচালনার  
 নীরেন লাহিড়ী **শুভদা** রবীন চ্যাটার্জী

চরিত্র-চিত্রণে : সুন্দর দেবী, ছবি বিশ্বাস, পাহাড়ী, মঞ্জু দে, বীরেন চ্যাটার্জী  
 সাবিত্রী চট্টোপাধ্যায়, স্বাগতা চক্রবর্তী, তুলসী চক্রবর্তী, সমীর মজুমদার ও  
 মাস্টার টোটন

পরিবেশনার : গ্রাইমা ফিল্মস ( ১৯৩৮ ) লিঃ

গঠন-পথে **হরিনেলক্ষ্মী**  
 শব্দ-চক্রের